

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

18.6.2008

B6-0316/2008 }
B6-0318/2008 }
B6-0319/2008 }
B6-0323/2008 }
B6-0325/2008 } RC1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно

член 115, параграф 5 от правилника от

- John Bowis, Mario Mauro, Filip Kaczmarek, Charles Tannock, Colm Burke, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Laima Liucija Andrikienė, , от името на групата PPE-DE
- Pasqualina Napolitano, Glenys Kinnock, Alain Hutchinson, Juan Fraile Cantón, , от името на групата PSE
- Marios Matsakis, Marielle De Sarnez, Johan Van Hecke от името на групата ALDE
- Margrete Auken, Mikel Irujo Amezaga, , Verts/ALE
- Adam Bielan, Mieczysław Edmund Janowski, Ryszard Czarnecki, Ewa Tomaszewska, , от името на групата UEN

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:

- Verts/ALE (B6-0316/2008)
- ALDE (B6-0318/2008)
- PPE-DE (B6-0319/2008)
- UEN (B6-0323/2008)
- PSE (B6-0325/2008)

за банализирането на убийствата на граждани в Сомалия

RC\730015BG.doc

PE407.545v01-00}
PE407.547v01-00}
PE407.548v01-00}
PE407.552v01-00}
PE407.554v01-00} RC1

BG

BG

Резолюция на Европейския парламент относно банализирането на убийствата на граждани в Сомалия

Европейският парламент,

- като взе предвид своите предишни резолюции относно нарушения на правата на човека в Сомалия,
 - като взе предвид предишни изявления на председателството на Съвета на ЕС относно неотдавнашното мирно споразумение от Джибути,
 - като взе предвид докладите на генералния секретар на ООН Ban Ki-moon, изразяващи загриженост относно продължаващата хуманитарна катастрофа в Сомалия,
 - като взе предвид инициативите и изявленията на Африканския съюз (АС) относно положението в Сомалия,
 - като взе предвид плана за национално помирение, представен в Резолюция 1744 на Съвета за сигурност на ООН, приета през февруари 2007 г., след победата на Етиопия над Съюза на ислямските съдилища,
 - като взе предвид член 115, параграф 5 от своя правилник,
- A. изказвайки загриженост относно продължителната гражданска война в Сомалия и нейните последици за мира и помирителния процес в тази държава, както и за сигурността и стабилността на Африканския рог като цяло,
- Б. като има предвид, че според оценки 100 души са били убити, а хиляди са избягали от домовете си в сомалийската столица Могадишу вследствие на подновените боеве между военните части на преходното федерално правителство (TFG) и бунтовници, в резултат на отхвърлянето от страна на някои ислямистки лидери на споразумението за тримесечно прекратяване на огъня, постигнато с посредничеството на ООН и подписано в Джибути от временното федерално правителство и Алианса за ново освобождение на Сомалия (ARS),
- В. като има предвид, че членове на гражданското общество в Сомалия, и по-специално медиите, са ставали мишена за нападения и убийства, и като изразява възмущение относно бруталното целево убийство на Nasteah Dahir Farah, заместник-председател на Националния съюз на сомалийските журналисти (NUSOJ), който бе покосен от изстрели на въоръжени лица в южния град Kismayu (Сомалия) в събота, 7 юни 2008 г.,
- Г. като има предвид, че от началото на 2008 г. досега, са били убити 15 хуманитарни работници, включително видния сомалийски хуманитарен работник и началник на местната агенция за оказване на помощ на жените и децата, Mohamed Mahdi, който бе застрелян в столицата Могадишу от неизвестни въоръжени лица,

- Д. като има предвид, че генералният секретар на ООН изрази загриженост относно нарастващото наемане на деца-войници, особено в Могадишу, и широко разпространеното използване на деца в почти всички сражаващи се сили в страната,
- Е. като има предвид широко разпространените нарушения на правата на човека и на международното хуманитарно право от всички страни в конфликта в Сомалия, и по-специално това, че в Сомалия продължават да се практикуват изтезания и малтретиране, изнасилвания, извънсъдебни екзекуции, произволно задържане и нападения над граждани и граждански инфраструктури
- Ж. като има предвид, че продължаващият конфликт и политическата нестабилност в Сомалия са причина за пиратски действия и въоръжени грабежи,
- З. като има предвид, че от февруари 2007 г. до сега, 856 970 сомалийци са избягали от боевете в Могадишу, като същевременно 2,6 милиона, т.е. около 35% от населението, се нуждаят от хуманитарна помощ: цифра, която би могла да достигне 3,5 милиона до края на годината,
- И. като има предвид, че генералният секретар на ООН настойчиво призова етиопските сили да се въздържат от произволни нападения над граждани и граждански обекти, включително, но без да се ограничава до училища и болници, и призова етиопските власти да разследват твърденията за тежки престъпления срещу деца, извършени от техните сили,
- Й. като има предвид резолюцията на Съвета за сигурност на ООН, приета единодушно през май 2008 г., в която се призовава за евентуално разполагане на мироопазващи сили на ООН, наброяващи 28 500 души, в зависимост от подобряването на политическите условия и условията на сигурност на място. Предложените сили на ООН ще заместят малобройния контингент за опазване на мира на Африканския съюз, разположен в Сомалия от март 2007 г., (E PPE)
1. решително осъжда продължаващите боеве, целенасочените убийства и другите сериозни нарушения на правата на човека, извършвани от всички страни в конфликта, което причини смъртта на множество цивилни сомалийски граждани и хуманитарна катастрофа;
 2. призовава всички страни в конфликта да прекратят незабавно всички нарушения на международните права на човека и хуманитарно право, да спрат нападенията срещу цивилното население, да прекратят всяка употреба на смъртни заплахи, изнасилванията, незаконните арести, отвлеченията, заплахите срещу и грабежите на цивилни, както и да спазват напълно разпоредбите на Общия член 3 на Женевските конвенции;
 3. призовава за освобождаването на двама италиански и един сомалийски членове на земеделската неправителствена организация Cooperazione Italiana Nord Sud (CINS), Jolanda Occhipinti, Giuliano Paganini и Abdirahaman Yussuf Harale, отвлечени на 21 май

на около 60 км южно от Могадишу, за които е поискан откуп в размер на един милион американски долара;

4. призовава за разследване на всички случаи на нарушаване на правата на човека, включително тежки нарушения на правата на детето; настоятелно призовава временното федерално правителство да сложи край на задържането на деца и да контролира разпространението на малки оръжия;
5. настоятелно призовава всички страни в конфликта да предприемат всички необходими стъпки за гарантиране на безпрепятствения достъп до хуманитарна помощ и подкрепа за засегнатото население в страната, както и да вземат ефективни мерки за гарантиране на сигурността на местните и международните хуманитарни работници;
6. приветства споразумението за мир, постигнато между временното федерално правителство на Сомалия (TFG) и Алианса за ново освобождение на Сомалия (ARS) на преговорите за Сомалия в Джибути на 9 юни, с посредничеството на специалния представител на генералния секретар на ООН, Ahmedou Ould-Abdallah, на Африканския съюз и други регионални организации и международни партньори; настоятелно призовава TFG да се ангажира с реален помирителен процес с всички страни в конфликта в страната, за да се създадат условия за мир, сигурност и стабилност;
7. призовава за засилване ролята на гражданското общество, и по-специално на жените и децата, в процеса на национално помирение;
8. призовава сомалийското временно правителство, в сътрудничество с ООН и Африканския съюз, да използва всички налични средства за предотвратяване, възпиране и прекратяване на пиратството и въоръжените грабежи, извършвани от сомалийски брегови части срещу плавателни съдове, превозващи хуманитарна помощ;
9. призовава ЕС да прикани настоятелно кенийското правителство да предостави убежище на сомалийски бежанци и да защити тяхното право на подкрепа, и призовава кенийското правителство да осигури безпрепятствен достъп на хуманитарна помощ през El Wak crossing;
10. призовава всички донори, и в частност ЕС, да увеличат предоставянето на хуманитарна подкрепа за хората, напуснали домовете си, и да гарантират ефективна помощ за развитие на населението на Сомалия;
11. призовава Комисията да гарантира, че помощта на ЕС не се присвоява незаконно, за да се даде отново власт на военните лидери, включени във временните федерални институции, както и да предприеме стъпки това да бъде коригирано, ако е необходимо;

12. призовава Съвета за сигурност на ООН да засили оръжейното ембарго на ООН срещу Сомалия и да предприеме по-решителни действия, за да гарантира, че ембаргото се спазва напълно от държавите в региона; призовава Съвета за сигурност на ООН да проведе разследване и да наложи целенасочени санкции на всички физически лица, обвинени в извършване на военни престъпления и престъпления срещу човечеството в Сомалия, включително възможността за отнасяне на случаите до МНС;
13. приветства резолюцията на Съвета за сигурност на ООН, приета с единодушие на 15 май 2008 г., в която се призовава за евентуално разполагане на мироопазващи сили на ООН, наброяващи 28 500 човека, в зависимост от подобрението на политическите условия и условията на сигурност на място; отбелязва, че предложените сили на ООН ще заместят малобройния контингент за опазване на мира на Африканския съюз, разположен в Сомалия от март 2007 г.;
14. настоятелно призовава да се даде мандат на мисията на Африканския съюз в Сомалия (AMISOM) и на всяка мироопазваща мисия на ООН след това да защитава цивилното население, включително жени, деца и хора, напуснали домовете си, и да се включи силен елемент, свързан с правата на човека, с възможност да се наблюдават, разследват и докладват нарушения на правата на човека;
15. отново заявява своята подкрепа за специалния представител на генералния секретар на ООН за Сомалия Ahmedou Ould Abdallah в неговите усилия да координира действията на международната общност и да улесни политическия диалог между сомалийските общности, както и при стабилизиране на положението в Сомалия чрез разполагането на AMISOM;
16. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Комисията, Съвета, държавите-членки, генералните секретари на Африканския съюз, ООН и Междуправителствения орган по развитие (IGAD), на председателя на временното федерално правителство на Сомалия, правителството на Етиопия и на Панафриканския парламент.